

ご使用になる前に

- 製品をご使用になる前に、必ずこの説明書をよく読み、正しい使用方法を理解した上でご使用ください。正しい使用方法がわからない今までのご使用は、絶対におやめください。
- この説明書は読み終わった後も大切に保管し、必要なときにお読みください。

●安全上の注意

※必ずよくお読みください。

- この製品は水草の育成および熱帯魚などの飼育を目的に開発された製品です。この目的以外には使用しないでください。
- 当社製品以外との併用はおやめください。成分過多となり、水の濁りや藻類が殖える原因となる場合があります。また、魚病薬との併用もおやめください。
- この製品は正しく使用した場合に水草や魚などの生体に害がないことを確認しています。生体の病気や死亡、水草の枯れなどについて当社は責任を負いません。
- この製品が誤って目や口に入った場合は、すぐに水道水で洗い流し、必要に応じて医師の診断を受けてください。
- 子供の手の届かない場所で保管してください。

English

IMPORTANT

- Before the installation of this product, make sure to read this instruction manual carefully and understand all of its directions.
- Please keep this instruction manual even after reading it and refer back to it when needed.

Safety Instruction

※Please read carefully

- This product is designed for growing and maintaining aquatic plants and tropical fish in an aquarium. Please do not use this product for improper purpose.
- Do NOT use this product concurrently with other manufacturer's products. Excessive supply of nutrition may cause water cloudiness or algae breakout. Also, avoid using fish disease medicine along with this product.
- This product has been verified that it is not harmful for living organisms such as fish and aquatic plants when used properly. Therefore, ADA is not responsible for death and/or disease of aquatic plants or organism.
- In case this product accidentally gets into your eyes or mouth, immediately wash away with tap water and consult a physician if needed.
- KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

1. グリーンブライティ・ニュートラルKの特徴

グリーンブライティ・ニュートラルKは、水草を育成している水槽にカリウムを補給するための液体栄養素です。カリウムが不足すると水草の光合成や生長が抑制され、葉の黄化や白化、藻類に対する抵抗力の低下などの原因になります。グリーンブライティ・ニュートラルKを毎日添加することでこれらが改善され、水草が健康に育ちます。また、pHや炭酸塩硬度(KH)が上昇しないため、これらの上昇を嫌う水草へのカリウム補給に適しています。

2. 使用方法

カリウムの補給として、水槽の水20ℓに対してポンプ1プッシュ(1mℓ)の割合で毎日添加してください。照明点灯時の添加が効果的です。水草の量が多い場合は、この2~3倍を目安に添加量を増やしてください。

3. 使用上の注意

- 水草の健康な生長には、カリウム以外の栄養素も必要です。微量元素の補給にはグリーンブライティ・ミネラル、鉄分の補給にはグリーンブライティ・アイアン、窒素分の補給にはグリーンブライティ・ニトロを併用してください。
- 変質するおそれがあるため、他の液体栄養素などと混合しての使用はおやめください。
- 高温や直射日光を避け、冷暗所で保管してください。



お問い合わせ先: ADAサービスセンター
0256-72-1994(平日10:30~17:30)
E-mail:support@adana.co.jp

発売元: 株式会社 アワアデザインアマノ
新潟県新潟市西蒲区漆山8554-1 〒953-0054
aqua design amano co.,ltd.
8554-1 Urushiyama, Nishikan-ku, Niigata 953-0054, Japan
MADE IN JAPAN
403048S14JEFDISC28I15

グリーンブライティ・ニュートラルK使用説明書

ADA
NATURE
AQUARIUM
GREEN BRIGHTY
NEUTRAL K

**1. Special features of GREEN BRIGHTY NEUTRAL K**

GREEN BRIGHTY NEUTRAL K is a liquid fertilizer supplying potassium to planted aquarium. When potassium is insufficient, the photosynthesis activity and growth of aquatic plants are affected and this can cause yellowing and bleaching of leaves as well as lower resistance to algae. Daily application of GREEN BRIGHTY NEUTRAL K to the aquarium improves these problems and promotes healthy growth of aquatic plants. This product does not cause a rise in pH and carbonate hardness (KH). It is ideal for supplying potassium to aquatic plants that do not prefer high pH and KH environments.

2. Usage

For supplementation of potassium, apply one push (1mℓ) of GREEN BRIGHTY NEUTRAL K for every 20 ℓ of aquarium water daily. It is effective to add GREEN BRIGHTY NEUTRAL K when the lighting is ON. If there is a large amount of aquatic plants in the tank, increase the amount to approximately 2-3 times the standard dose.

3. Cautions

- Nutrients other than potassium are also needed for healthy growth of aquatic plants. Use GREEN BRIGHTY MINERAL for trace element supplementation, GREEN BRIGHTY IRON for iron supplementation and GREEN BRIGHTY NITROGEN for nitrogen supplementation.
- Do not mix with other liquid fertilizer to prevent change in property.
- Avoid high temperature and direct sunlight. Keep in a cool and dark place.

Français

IMPORTANT

- Assurez vous d'avoir lu et compris les présentes instructions avant d'utiliser le produit.
- Conservez les présentes instructions après les avoir lues et réferez vous-y si nécessaire.

Instructions de sécurité

※à lire attentivement

- Ce produit est destiné à la maintenance des plantes aquatiques et des poissons tropicaux en aquarium et ne doit pas être utilisé dans un autre but.
- Ne pas utiliser ce produit en même temps que des produits d'autres marques. Un apport excessif de nutriments risque de causer un trouble de l'eau ou l'apparition d'algues. Eviter également d'utiliser des médicaments pour traiter les maladies des poissons en même temps que ce produit.
- L'absence de toxicité de ce produit (lorsqu'il est utilisé conformément aux instructions) pour les organismes vivants, poissons ou plantes aquatiques, a été contrôlée. ADA ne peut donc être tenu comme responsable pour des décès ou maladies qui apparaîtraient dans l'aquarium.
- En cas de contact accidentel du produit avec les yeux ou la bouche, rincer immédiatement à l'eau claire et consulter un médecin si nécessaire.
- TENIR HORS DE PORTEE DES ENFANTS

1. Particularités de GREEN BRIGHTY NEUTRAL K

Le GREEN BRIGHTY NEUTRAL K est un engrangement liquide fournit du potassium pour un aquarium planté. Quand le potassium est en quantité insuffisante, l'activité de photosynthèse et la croissance des plantes aquatiques en sont affectées, et cela peut provoquer un jaunissement et une décoloration des feuilles ainsi que la diminution de la résistance aux algues. L'ajout quotidien de GREEN BRIGHTY NEUTRAL K à l'aquarium réduit ces problèmes et favorise la croissance saine des plantes aquatiques. Ce produit ne provoque pas une augmentation du pH et de la dureté du carbonate (KH). Il est idéal pour l'ajout de potassium pour les plantes aquatiques qui affectionnent un pH bas.

2. Utilisation

Pour l'ajout en potassium, appliquez quotidiennement une pression (=1mℓ) de Brighty GREEN K NEUTRE pour chaque tranche de 20 ℓ d'eau d'aquarium. Il est efficace d'ajouter GREEN BRIGHTY NEUTRAL K lorsque l'éclairage est allumé. S'il y a une grande quantité de plantes aquatiques dans l'aquarium, augmenter les ajouts d'environ 2-3 fois la dose standard.

3. Précautions

- Les nutriments autres que le potassium sont également nécessaires pour une croissance saine des plantes aquatiques. Utilisez GREEN BRIGHTY MINERAL pour l'ajout en oligo-élément, GREEN BRIGHTY IRON pour l'ajout en fer et GREEN BRIGHTY NITROGEN pour l'ajout en azote.
- Ne pas mélanger avec d'autres engrangements liquides.
- Conservez dans un endroit frais et sombre évitez les températures élevées et la lumière directe.

WICHTIG

- Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie alle Instruktionen darin verstehen.
- Bitte werfen Sie diese Gebrauchsanweisung nach dem Lesen nicht weg, sondern bewahren Sie sie auf, um im Bedarfsfall nachschlagen zu können.

Sicherheitshinweise

※ bitte sorgfältig lesen

- Dieses Produkt wurde für die Pflege und Versorgung von Wasserpflanzen und Zierfischen im Aquarium entwickelt. Nicht für andere Zwecke verwenden.
- Nicht mit den Produkten anderer Hersteller vermischen. Eine übermäßige Versorgung mit Nährstoffen kann zu Wassertrübungen oder starkem Algenwachstum führen. Keine Fischmedikamente in Becken verwenden, in denen AquaSoil in Gebrauch ist.
- ADA versichert Ihnen, dass dieses Produkt beim bestimmungsgemäßen Gebrauch Tiere und Pflanzen nicht beeinträchtigt. Wir haften daher nicht für eine Krankheit oder Verlust von Fischen und Wirbellosen oder eine eventuelle Verschlechterung des Zustands von Wasserpflanzen.
- Wenn Teile dieses Produkts versehentlich in Ihre Augen oder Ihren Mund gelangen, waschen Sie sie sofort mit Leitungswasser aus und konsultieren Sie bei Bedarf einen Arzt.
- DARF NICHT IN DIE HÄNDE VON KINDERN GELANGEN.

IMPORTANTE

- Antes del uso de este producto asegúrese de leer y comprender detenidamente este manual de instrucciones.
- Por favor, guarde este manual de instrucciones para su consulta cuando lo necesite.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ※POR FAVOR, LEA DETENIDAMENTE

- Este producto ha sido diseñado para el crecimiento y mantenimiento de plantas acuáticas y peces tropicales en acuarios. Por favor NO use este producto con fines improprios.
- NO use este producto junto con otros de otras marcas. El exceso de nutrientes puede conllevar nubosidad en el agua y desarrollo excesivo de algas. Evite también el uso de medicinas para peces con este producto.
- Este producto ha sido verificado y no es dañino para organismos como peces y plantas acuáticas usados adecuadamente. ADA no se hace responsable por la muerte o enfermedades de plantas y organismos acuáticos.
- En caso de contacto accidental con los ojos o boca, lave inmediatamente con agua y consulte a su médico si lo requiere.
- MANTENGA ALEJADO DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

1. Besondere Eigenschaften von GREEN BRIGHTY NEUTRAL K

GREEN BRIGHTY NEUTRAL K ist ein flüssiger Kaliumdünger für bepflanzte Aquarien. Ein Kaliummangel kann sich in einer niedrigen Photosyntheserate und schlechtem Pflanzenwachstum äußern. Die Pflanzen erscheinen ausgebleicht oder gelblich, und das Algenwachstum nimmt zu. Eine tägliche Gabe von GREEN BRIGHTY NEUTRAL K kann diese Probleme in Ihrem Aquarium beheben und zu einem gesunden Wachstum der Pflanzen beitragen. Dieser Flüssigdünger hebt den pH-Wert und die Karbonathärte (KH) nicht an. Er eignet sich perfekt für die Kaliumversorgung von Wasserpflanzen, die eine niedrige KH und einen pH im leicht sauren Bereich bevorzugen.

2. Anwendung

Für die Versorgung mit Kalium geben Sie einen Pumpenhub (1ml) GREEN BRIGHTY NEUTRAL K auf 20l Aquarienwasser pro Tag zu. of aquarium water daily. Idealerweise düngen Sie mit GREEN BRIGHTY NEUTRAL K, während die Beleuchtung eingeschaltet ist. Bei stark bepflanzten Aquarien erhöhen Sie die täglichen Gaben auf die zwei- bis dreifache Menge der Standard-Dosierung.

3. Bitte beachten Sie

- Wasserpflanzen brauchen neben Kalium auch noch andere Nährstoffe. Mit GREEN BRIGHTY Mineral bringen Sie Spurenelemente ins Aquarium ein, mit GREEN BRIGHTY IRON Eisen und mit GREEN BRIGHTY NITROGEN sorgen Sie für eine ausreichende Versorgung mit Stickstoff.
- Nicht mit anderen Flüssigdüngern mischen, damit die wertvollen Eigenschaften von GREEN BRIGHTY NEUTRAL K erhalten bleiben.
- Hohe Temperaturen und direkte Sonneneinstrahlung vermeiden. Dunkel und kühl aufbewahren.

IMPORTANTE

- Prima dell'utilizzo di questo prodotto, leggere attentamente il manuale.
- Conservare il manuale anche dopo l'utilizzo del prodotto.

SICUREZZA

※ Si prega di leggere attentamente

- Prodotto da usare solo in vasche per la crescita e il mantenimento delle piante acquatiche e dei pesci. Non usare impropriamente.
- Non aggiungere medicinali o prodotti chimici e non mescolare ad altre sostanze (materiali) diversi da quelli indicati in questo manuale.
- ADA non è responsabile per la morte delle piante acquatiche e dei pesci.
- Se il prodotto dovesse venire in contatto con gli occhi, lavate immediatamente con l'acqua corrente e consultare un medico.
- TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI

1. CARATTERISTICHE

Il GREEN BRIGHTY NEUTRAL K è un fertilizzante liquido che fornisce potassio all'acquario con piante. Quando il potassio è insufficiente, la fotosintesi e la crescita delle piante aquatiche sono inibite e questo può causare ingiallimento, scolorimento delle foglie ed una minore resistenza alle alghe. La somministrazione quotidiana di GREEN BRIGHTY NEUTRAL K migliora questi effetti e favorisce la crescita sana delle piante aquatiche. Questo prodotto non causa un aumento del pH e della durezza carbonatica (KH). E' ideale per la fornitura di potassio per le piante aquatiche che non preferiscono ambienti con elevati livelli di pH e KH.

2. UTILIZZO

Per la somministrazione di potassio, applicare un dosatore (1ml) di GREEN BRIGHTY NEUTRAL K per ogni 20l di acqua dell'acquario ogni giorno. È importante aggiungere il GREEN BRIGHTY NEUTRAL K quando la luce è accesa. Se vi è una grande quantità di piante aquatiche in vasca, aumentare la quantità di circa 2-3 volte la dose standard.

3. PRECAUZIONI

- Anche gli altri nutrienti diversi dal potassio sono necessari per una sana crescita delle piante aquatiche. Utilizzare il GREEN BRIGHTY MINERAL per la somministrazione degli elementi in traccia, il GREEN BRIGHTY NITROGEN per l'azoto e il GREEN BRIGHTY IRON per il ferro.
- Non mescolare con altri fertilizzanti liquidi per prevenire per prevenire alterazioni di proprietà.
- Evitare temperature elevate e luce solare diretta. Conservare in luogo fresco e buio.

使用前必读

- 在使用本产品之前, 请一定仔细阅读本说明书, 在理解了正确的使用方法后再使用。如果不明白正确的使用方法的话, 请不要使用。
- 本说明书, 在阅读之后, 请妥善保管。必要的时候请再次阅读。

● 使用安全的注意事项

※请一定在使用前详细阅读。

- 本产品是以水草及热带鱼培育为目的而研制开发的商品。请不要使用在使用目的之外的任何用途上。
- 请绝对不要和本公司以外的产品进行混合使用。容易造成其成分过多, 水的浑浊和藻类的繁殖等。严禁和治疗鱼类的药物进行混用。
- 本产品经过严格检测, 对鱼类等生物以及水草等植物无任何害处。关于生物的疾病以及死亡, 水草的疾病, 枯萎等问题, 故司一概不负责任。
- 若本产品不慎进入人的口中或者眼睛里面的情况下, 请立刻使用清水进行冲洗等, 必要时请迅速到医院接受医生的治疗。
- 请将本产品妥善保存, 并且放到孩子拿不到的地方。

1. 活性平衡钾肥的特点

活性平衡钾肥含有丰富的钾成分, 是水草造景理想的液体添加剂。如果钾成分不足的话, 会抑制水草的光合成和水草的生长, 对叶黄, 白化, 藻类的抵抗力也会下降。每天进行添加活性平衡钾肥将会改善上述问题, 保证水草的健康生长。另外, 本产品不会导致pH和碳酸盐硬度(KH)的上升, 对于不喜欢pH和碳酸盐硬度(KH)的上升的水草, 使用本产品进行钾元素的补充是最适合的。

2. 使用方法

作为钾成分的补充, 对应鱼缸中的20l水量, 按一次(约1ml)是每天基本的添加用量。在每天开灯时进行添加, 效果会更好。如果水草数量较多的情况下, 请适当提高2到3倍的添加量。

3. 使用上的注意

- 水草健康的生长, 除了钾成分之外, 其他的营养元素的添加也是十分必要的。关于微量元素的补充, 推荐使用ADA的活性矿物肥, 关于铁成分的补充, 推荐使用活性铁肥。关于氮成分的补充, 推荐使用ADA的活性氮肥。
- 可能出现变质的情况, 所以请一定不要和其他产品进行混合使用。
- 请避免高温和阳光直射, 请将本产品放到阴凉的地方进行保存。